



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 January 2013
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)
Двадцать третья сессия
Нью-Йорк, 8-12 апреля 2013 года

Проект типового закона об обеспеченных сделках

Записка Секретариата

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
Глава II. Создание обеспечительного права (сила в отношениях между сторонами)	3
Статья 5. Создание обеспечительного права	3
Статья 6. Минимальное содержание соглашения об обеспечении	3
Статья 7. Форма соглашения об обеспечении	3
Статья 8. Обязательства, обеспеченные обеспечительным правом	3
Статья 9. Активы, на которые распространяется действие обеспечительного права ..	4
Статья 10. Сохранение обеспечительного права в поступлениях	4
Статья 11. Создание и сохранение обеспечительного права в принадлежностях	4
Статья 12. Сохранение обеспечительного права в массе или продукте	5
Статья 13. Оптовая уступка дебиторской задолженности	5
Статья 14. Оговорки о запрещении уступки	5
Статья 15. Создание обеспечительного права в личном или имущественном праве, которое служит обеспечением по дебиторской задолженности	6
Глава III. Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон	7
Статья 16. Придание силы в отношении третьих сторон	7

V.13-80233 (R) 050213 070213



Просьба отправить на вторичную переработку 

Статья 17.	Сила в отношении праводателя обеспечительного права, не имеющего силы в отношении третьих сторон	7
Статья 18.	Сохранение силы обеспечительного права в отношении третьих сторон после передачи обремененного актива	8
Статья 19.	Общий метод придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон: регистрация	8
Статья 20.	Альтернативные методы и исключения, касающиеся регистрации	8
Статья 21.	Различные методы придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон применительно к различным видам активов	9
Статья 22.	Сила обеспечительного права в материальных активах в отношении третьих сторон на основании владения	9
Статья 23.	Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права в движимых активах, подлежащих специальной регистрации или охватываемых системой сертификатов правового титула	9
Статья 24.	Автоматическое придание силы в отношении третьих сторон обеспечительному праву в поступлениях	9
Статья 25.	Автоматическое придание силы в отношении третьих сторон обеспечительному праву в принадлежностях	10
Статья 26.	Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права в принадлежностях, подлежащих специальной регистрации или охватываемых системой сертификатов правового титула	10
Статья 27.	Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права в принадлежностях недвижимого имущества	10
Статья 28.	Автоматическое придание силы в отношении третьих сторон обеспечительному праву в массе или продукте	11
Статья 29.	Сохранение силы обеспечительного права в отношении третьих сторон при изменении местонахождения на данное государство	11
Статья 30.	Сохранение силы обеспечительного права в отношении третьих сторон при изменении метода придания силы в отношении третьих сторон	11
Статья 31.	Утрата силы в отношении третьих сторон или истечение срока предварительной регистрации	12
Статья 32.	Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права в праве, которое обеспечивает платеж по дебиторской задолженности	12

Глава II. Создание обеспечительного права (сила в отношениях между сторонами)

Статья 5. Создание обеспечительного права

1. Обеспечительное право в активах создается на основании соглашения об обеспечении.
2. В случае активов, в отношении которых праводатель имеет права или полномочия осуществлять обременение в момент заключения соглашения об обеспечении, обеспечительное право создается в этот момент.
3. В случае активов, в отношении которых праводатель приобретает права или полномочия осуществлять обременение впоследствии, обеспечительное право создается в момент приобретения праводателем прав в активах или полномочий на их обременение.

Статья 6. Минимальное содержание соглашения об обеспечении

Соглашение об обеспечении должно:

- a) отражать намерение сторон создать обеспечительное право;
- b) определять обеспеченного кредитора и праводателя;
- c) содержать описание обеспеченного обязательства;
- d) содержать такое описание обремененных активов, которое разумно позволяет осуществлять их определение[; и
- e) указывать максимальную денежную сумму, которая может быть взыскана в связи с данным обеспечительным правом, если принимающее Типовой закон государство решает, что такое указание может быть полезно для содействия вспомогательному кредитованию].

Статья 7. Форма соглашения об обеспечении

1. Соглашение об обеспечении может быть устным, если оно сопровождается передачей обеспеченному кредитору владения обремененными активами.
2. Если оно не сопровождается передачей владения обремененными активами, соглашение об обеспечении должно быть заключено или подтверждено в письменном документе, который сам по себе или в сочетании с поведением сторон свидетельствует о намерении праводателя создать обеспечительное право.

Статья 8. Обязательства, обеспеченные обеспечительным правом

Обеспечительное право может обеспечивать исполнение любого вида обязательства, существующего или будущего, определенного или поддающегося определению, условного или безусловного, фиксированного или меняющегося.

**Статья 9. Активы, на которые распространяется действие
обеспечительного права**

1. С учетом [любых ограниченных и четко оговоренных исключений, которые будут установлены принимающим Закон государством], обеспечительное право может обременять любой вид активов, включая:
 - a) части активов и неделимые права в активах;
 - b) активы, которые на момент заключения соглашения об обеспечении могли еще не существовать или могли еще не находиться в собственности правоателя или которые еще он не имел права обременять; и
 - c) все активы правоателя.
2. Кроме случаев, предусмотренных в статьях 13-15, настоящий Закон не отменяет действия положений любого другого законодательства в той мере, в которой они ограничивают создание или реализацию обеспечительного права в определенных видах активов или возможность передачи таких активов.

Статья 10. Сохранение обеспечительного права в поступлениях

1. Если стороны соглашения об обеспечении не договорились об ином, обеспечительное право в обремененных активах распространяется на поддающиеся идентификации поступления по этим активам, включая поступления от поступлений.
2. Если поступления в форме денег или средств, зачисленных на банковский счет, были объединены с другими активами того же рода таким образом, что эти поступления более не поддаются идентификации, сумма поступлений непосредственно перед их объединением должна тем не менее рассматриваться как идентифицируемые поступления после объединения.
3. Если в какой-либо момент после объединения общая сумма активов была меньше суммы поступлений, то общая сумма активов на тот момент, когда его сумма была минимальной, плюс сумма любых поступлений, позже объединенных с активами, должна рассматриваться как идентифицируемые поступления.

**Статья 11. Создание и сохранение обеспечительного права
в принадлежностях**

1. Обеспечительное право может быть создано в материальных активах, которые являются принадлежностями в момент создания обеспечительного права, или сохраняется в материальных активах, которые становятся принадлежностями впоследствии.
2. Обеспечительное право в принадлежностях недвижимого имущества может создаваться в соответствии с настоящим Законом или законодательством, регулирующим недвижимое имущество.

Статья 12. Сохранение обеспечительного права в массе или продукте

1. Обеспечительное право, созданное в материальных активах до их объединения в массу или продукт, сохраняется в массе или продукте.
2. Сумма, обеспеченная обеспечительным правом, которое сохраняется в массе или продукте, ограничивается той стоимостью обремененных активов, которую они составляли непосредственно перед тем, как они стали частью массы или продукта.

Статья 13. Оптовая уступка дебиторской задолженности

1. Уступка договорной дебиторской задолженности, которая конкретно не идентифицирована, будущей дебиторской задолженности или части или неделимых интересов в дебиторской задолженности имеет силу в отношениях между цедентом и цессионарием, а также в отношении должника по дебиторской задолженности в тех случаях, когда на момент совершения уступки или, в случае будущей дебиторской задолженности, на момент ее возникновения, она может быть идентифицирована по отношению к уступке, к которой она относится.
2. В отсутствие договоренности об ином, уступка одной или нескольких будущих дебиторских задолженностей имеет силу без необходимости совершения дополнительного акта передачи в отношении уступки каждой дебиторской задолженности¹.

Статья 14. Оговорки о запрещении уступки

1. Уступка дебиторской задолженности имеет силу в отношениях между цедентом и цессионарием, а также в отношении должника по дебиторской задолженности, несмотря на соглашение между первоначальным или любым другим последующим цедентом и должником по дебиторской задолженности или любым последующим цессионарием, каким-либо образом ограничивающее право цедента на уступку своей дебиторской задолженности.
2. Ничто в настоящей статье не затрагивает никакого обязательства или ответственности цедента за нарушение соглашения, упомянутого в пункте 1 настоящей статьи, но другая сторона такого соглашения не может расторгнуть первоначальный договор или договор уступки только потому, что имело место это нарушение. Лицо, не являющееся стороной такого соглашения, не несет ответственности только потому, что ему было известно об этом соглашении.
3. Настоящая статья применяется только к уступке дебиторской задолженности:
 - а) возникающей из первоначального договора, являющегося договором поставки или аренды товаров или услуг, но не финансовых услуг, договором о строительстве или договором купли-продажи или аренды недвижимого имущества;

¹ Положения статей 13-15 см. статьи 8-10 Конвенции Организации Объединенных Наций об уступке.

b) возникающей из первоначального договора купли-продажи, аренды или лицензионного договора в области промышленной или иной интеллектуальной собственности или информации, защищенной правами собственности;

c) представляющей собой обязательство произвести платеж в связи с операцией по кредитной карте; или

d) причитающейся цеденту после чистого расчета по платежам, причитавшимся в соответствии с соглашением о взаимозачете, в котором участвуют более двух сторон.

Статья 15. Создание обеспечительного права в личном или имущественном праве, которое служит обеспечением по дебиторской задолженности

1. Обеспеченный кредитор, имеющий обеспечительное право в дебиторской задолженности, без каких-либо дополнительных действий со стороны правоателя или обеспеченного кредитора, автоматически может воспользоваться любым личным или имущественным правом, которое служит обеспечением платежа или иного исполнения обязательства по этой дебиторской задолженности.

2. В случае, если личное или имущественное право представляет собой независимое обязательство, обеспечительное право автоматически распространяется на право получать поступления по независимому обязательству, но не распространяется на право на выплату средств по этому независимому обязательству.

3. Настоящая статья не затрагивает право в недвижимом имуществе, которое согласно иному законодательству может передаваться отдельно от дебиторской задолженности, которую оно может обеспечивать.

4. Обеспеченный кредитор, имеющий обеспечительное право в дебиторской задолженности, может воспользоваться любым личным или имущественным правом, которое служит обеспечением платежа или иного исполнения обязательства по дебиторской задолженности, несмотря на любое соглашение между правоателем и должником по дебиторской задолженности, каким бы то ни было образом ограничивающее право правоателя на создание обеспечительного права в дебиторской задолженности или в любом личном или имущественном праве, обеспечивающем платеж или иное исполнение обязательства по дебиторской задолженности.

5. Ничто в настоящей статье не затрагивает никакого обязательства или ответственности правоателя за нарушение соглашения, упомянутого в пункте 4 настоящей статьи, но другая сторона такого соглашения не может расторгнуть договор, из которого возникает дебиторская задолженность, или же соглашение об обеспечении, согласно которому создается личное или имущественное обеспечительное право, только потому, что имело место это нарушение. Лицо, не являющееся стороной такого соглашения, не несет ответственности только потому, что ему было известно об этом соглашении.

6. Положения пунктов 4 и 5 настоящей статьи применяются только в отношении обеспечительных прав в дебиторской задолженности:

а) возникающей из первоначального договора, являющегося договором поставки или аренды товаров или услуг, но не финансовых услуг, договором о строительстве или договором купли-продажи и аренды недвижимого имущества;

б) возникающей из первоначального договора купли-продажи, аренды или лицензионного договора в области промышленной и иной интеллектуальной собственности или информации, защищенной правами собственности;

с) представляющей собой обязательство произвести платеж в связи с операцией по кредитной карте; или

д) причитающейся цеденту после чистого расчета по платежам, причитавшимся в соответствии с соглашением о взаимозачете, в котором участвует более двух сторон.

7. Положения пункта 1 настоящей статьи не затрагивают никаких обязательств праводателя в отношении должника по дебиторской задолженности.

8. В той мере, в какой при этом не наносится ущерба автоматическим последствиям согласно пункту 1 настоящей статьи и статье 32, настоящая статья не затрагивает никакого требования согласно иному законодательству в отношении формы регистрации или создания обеспечительного права в любых активах, обеспечивающих платеж или иное исполнение обязательства по дебиторской задолженности, на которые не распространяется действие настоящего Закона.

Глава III. Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон

Статья 16. Придание силы в отношении третьих сторон

Обеспечительное право имеет силу в отношении третьих сторон только в том случае, если оно создано и если это было сделано с помощью одного из методов для придания силы в отношении третьих сторон, упомянутых в статьях 19, 21 или 22.

Статья 17. Сила в отношении праводателя обеспечительного права, не имеющего силы в отношении третьих сторон

Созданное обеспечительное право имеет силу в отношении праводателя даже в том случае, если оно не имеет силы в отношении третьих сторон.

Статья 18. Сохранение силы обеспечительного права в отношении третьих сторон после передачи обремененного актива

После передачи права, иного, чем обеспечительное право в обремененных активах, обеспечительное право в этих обремененных активах, которое имело силу в отношении третьих сторон в момент передачи, продолжает обременять эти активы, за исключением случаев, предусмотренных в статье 50, и сохраняет силу в отношении третьих сторон, за исключением случаев, когда иное предусмотрено в статье 39.

Статья 19. Общий метод придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон: регистрация

1. Обеспечительное право имеет силу в отношении третьих сторон, если уведомление в отношении данного обеспечительного права зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав, о котором идет речь в статьях 33-47.
2. Регистрация уведомления не создает обеспечительного права и не является необходимой для создания обеспечительного права.

Статья 20. Альтернативные методы и исключения, касающиеся регистрации

1. Обеспечительному праву может быть также придана сила в отношении третьих сторон посредством одного из следующих альтернативных методов:
 - a) в материальном имуществе – посредством владения обеспеченного кредитора, как это предусмотрено в статье 22;
 - b) в движимых активах, права в которых подлежат специальной регистрации или охватываются системой сертификатов правового титула, – посредством регистрации в специальном регистре или посредством записи в сертификате правового титула, как это предусмотрено в статье 23;
 - c) в принадлежностях движимого имущества, права в которых подлежат специальной регистрации или охватываются системой сертификатов правового титула, – посредством регистрации в специальном регистре или посредством записи в сертификате правового титула, как это предусмотрено в статье 26; и
 - d) в принадлежностях недвижимого имущества – посредством регистрации в регистре недвижимого имущества, как это предусмотрено в статье 27.
2. Обеспечительное право автоматически приобретает силу в отношении третьих сторон:
 - a) в поступлениях, если обеспечительное право в первоначально обремененных активах имеет силу в отношении третьих сторон, как это предусмотрено в статье 24;
 - b) в принадлежностях движимых активов, если обеспечительное право в активах имеет силу в отношении третьих сторон до того, как они стали принадлежностью, как это предусмотрено в статье 25;

с) в массе или продукте, если обеспечительное право в подвергнутых обработке или объединенных активах приобрело силу в отношении третьих сторон до того, как они стали частью массы или продукта, как это предусмотрено в статье 28; и

d) в движимых активах после изменения местонахождения этих активов или праводателя на данное государство, как это предусмотрено в статье 29.

3. Обеспечительное право в личном или имущественном праве, которое служит обеспечением платежа или иного исполнения обязательства по дебиторской задолженности, имеет силу в отношении третьих сторон, как это предусмотрено в статье 32.

Статья 21. Различные методы придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон применительно к различным видам активов

Для придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон могут использоваться различные методы для разных видов обремененных активов, независимо от того, производилось ли их обременение на основании одного и того же соглашения об обеспечении или нет.

Статья 22. Сила обеспечительного права в материальных активах в отношении третьих сторон на основании владения

Обеспечительному праву в материальных активах может быть придана сила в отношении третьих сторон посредством регистрации, как это предусмотрено в статье 19, или посредством владения обеспеченного кредитора.

Статья 23. Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права в движимых активах, подлежащих специальной регистрации или охватываемых системой сертификатов правового титула

Обеспечительному праву в движимых активах, которые подлежат регистрации в специальном регистре или внесению записи в сертификат правового титула согласно иному законодательству, может быть придана сила в отношении третьих сторон посредством регистрации, как это предусмотрено в статье 19, или посредством:

- a) регистрации в специальном регистре; или
- b) внесения записи в сертификат правового титула.

Статья 24. Автоматическое придание силы в отношении третьих сторон обеспечительному праву в поступлениях

1. Если обеспечительное право в обремененных активах имеет силу в отношении третьих сторон, то обеспечительное право в любых поступлениях по данным обремененным активам (включая любые поступления по поступлениям) имеет силу в отношении третьих сторон с момента

возникновения поступлений, при условии, что поступления указаны в общем виде в зарегистрированном уведомлении и что поступления представляют собой денежные средства, дебиторскую задолженность, оборотные инструменты или права на выплату средств, зачисленных на банковский счет.

2. Если поступления не указаны в зарегистрированном уведомлении, как это предусмотрено в пункте 1 настоящей статьи, и если они не представляют собой денежные средства, дебиторскую задолженность, оборотные инструменты или права на выплату средств, зачисленных на банковский счет, то обеспечительное право в поступлениях сохраняет силу в отношении третьих сторон в течение [короткого срока, который будет указан принимающим Закон государством] дней с момента возникновения поступлений.

3. Если обеспечительному праву в таких поступлениях придана сила в отношении третьих сторон с использованием одного из методов, указанных в статье 19 или 20, до истечения этого срока, то обеспечительное право в поступлениях сохраняет силу в отношении третьих сторон после этого.

**Статья 25. Автоматическое придание силы в отношении третьих сторон
обеспечительному праву в принадлежностях**

Если обеспечительное право в материальных активах имеет силу в отношении третьих сторон в момент, когда эти активы становятся принадлежностью, то обеспечительное право сохраняет силу в отношении третьих сторон после этого.

**Статья 26. Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права
в принадлежностях, подлежащих специальной регистрации или
охватываемых системой сертификатов правового титула**

Обеспечительному праву в принадлежностях движимых активов, которое подлежит регистрации в специальном реестре или внесению записи в сертификат правового титула согласно иному законодательству, может быть автоматически придана сила в отношении третьих сторон, как это предусмотрено в статье 25 или посредством:

- a) регистрации в специальном реестре; или
- b) внесения записи в сертификат правового титула.

**Статья 27. Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права
в принадлежностях недвижимого имущества**

Обеспечительному праву в принадлежностях недвижимого имущества может быть автоматически придана сила в отношении третьих сторон, как это предусмотрено в статье 25 или посредством регистрации в реестре недвижимости.

**Статья 28. Автоматическое придание силы в отношении третьих сторон
обеспечительному праву в массе или продукте**

Если обеспечительное право в материальных активах имеет силу в отношении третьих сторон в тот момент, когда они становятся частью массы или продукта, то обеспечительное право, сохраняющееся в массе или продукте, как это предусмотрено в статье 12, имеет силу в отношении третьих сторон.

**Статья 29. Сохранение силы обеспечительного права в отношении
третьих сторон при изменении местонахождения
на данное государство**

1. Если обеспечительное право в обремененных активах имеет силу в отношении третьих сторон в соответствии с законодательством государства, в котором находятся обремененные активы или праводатель (в зависимости от того, что определено применимым правом согласно соответствующим коллизионным нормам), и это местонахождение меняется на данное государство, то обеспечительное право сохраняет силу в отношении третьих сторон в соответствии с законодательством данного государства в течение [краткого срока, который будет указан принимающим Закон государством] дней после этого изменения.

2. Если требования законодательства данного государства, касающиеся придания силы обеспечительному праву в отношении третьих сторон, выполняются до истечения указанного срока, то обеспечительное право сохраняет силу в отношении третьих сторон согласно законодательству данного государства после этого.

3. Для целей соблюдения любого правила данного государства, в котором момент регистрации или другой метод придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон влияют на определение приоритета, таким моментом является момент, когда обеспечительное право было зарегистрировано или ему была придана сила в отношении третьих сторон согласно законодательству государства, в котором находились обремененные активы или праводатель до того, как их местонахождение изменилось на данное государство.

**Статья 30. Сохранение силы обеспечительного права в отношении
третьих сторон при изменении метода придания силы
в отношении третьих сторон**

Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон сохраняется независимо от изменения метода, с помощью которого ему была придана сила в отношении третьих сторон, при условии, что это обеспечительное право сохраняет силу в отношении третьих сторон без перерывов.

Статья 31. Утрата силы в отношении третьих сторон или истечение срока предварительной регистрации

1. Если обеспечительному праву была придана сила в отношении третьих сторон, а затем в течение определенного срока обеспечительное право утратило силу в отношении третьих сторон, эта сила в отношении третьих сторон может быть восстановлена, но только с того момента, когда вступила в силу новая регистрация уведомления в отношении этого обеспечительного права.
2. Если срок действия регистрации, произведенной до создания обеспечительного права, как это предусмотрено в статье 42, истекает, как это предусмотрено в статье 44, он может быть восстановлен, но регистрация восстанавливается только с момента, когда вступила в силу новая регистрация уведомления в отношении этого обеспечительного права.

Статья 32. Сила в отношении третьих сторон обеспечительного права в праве, которое обеспечивает платеж по дебиторской задолженности

1. Если обеспечительное право в дебиторской задолженности имеет силу в отношении третьих сторон, то без каких-либо дополнительных действий со стороны праводателя или обеспеченного кредитора такая сила в отношении третьих сторон распространяется на любое личное или имущественное право, обеспечивающее платеж или иное исполнение обязательства по дебиторской задолженности.
2. Если личное или имущественное право представляет собой независимое обязательство, то его сила в отношении третьих сторон автоматически распространяется на право получать поступления по независимому обязательству, но обеспечительное право не распространяется на право на выплату средств по этому независимому обязательству.
3. Настоящая статья не затрагивает право в недвижимом имуществе, которое согласно иному законодательству может передаваться отдельно от дебиторской задолженности, которое оно может обеспечивать.